

アーティスト・イン・レジデンス

2018 UCHINO 招待アーティストElisabeth Howey

9・17→29 公開制作

内野町 旧画房“礫”

10・1→12 インсталレーション



内野町 吉田稻荷神社

★芸術文化の‘種’欲しい人は、
コラボに参加して下さい

ドイツ、ライプチヒから女流彫刻家のエリザベス・ホーウェイさんをお招きし、芸術文化の浸透と広がりを目指して、より多くの人々に、現代芸術に親しみ楽しんでもらうための企画です。

交流コラボレーションを通して芸術文化の種子をイメージしたオブジェを多数制作してもらいます。公開で制作したオブジェは、吉田稻荷神社においてインсталレーション展示されます。

かつて旧東ドイツ第2の都市ライプチヒには、巨大な紡績工場がありましたが、ベルリンの壁の崩壊に伴い、周辺の工場群と共に閉鎖され社会問題となっていました。

しかしその廃墟となった工場の空間を活かして、若いアーティストが集結し創作のためのアトリエと生活空間を作り、ギャラリストは、私設の美術館を開設しました。

そこでは毎年ルンドガングと呼ばれるイベントが開催され、現在ではヨーロッパにおける現代芸術の情報発信源となり、現代美術の流通センターのような役割を果たしています。

アーティストは、アトリエをギャラリーとして開放し、またギャラリストは、様々な企画展を開催します。そしてヨーロッパ中から多くの人々が訪れ、大変な賑わいをもたらしています。

シュピネライ (Spinnerei=紡績工場) と呼ばれるこの芸術家村の経緯、歴史をエリザベスさんから紹介して頂く講演会も開催します。

芸術文化の浸透と広がりを目指して、制作されたオブジェは、内野町の歴史ある複数の神社にご神体として奉納されます。またオブジェを欲しいと思う多くの人々がもらい受けて、拡散してゆくことは、エリザベスさんの芸術表現の意図が完成することになります。

より多くの人々に、ご来場いただきご交流をお願いするものであります。

※制作の公開時間 10:00～16:30

(水曜日はお休み)

※インсталレーション展示時間 10:00～16:00

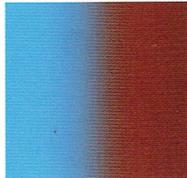
☆企画主催 国立大学法人 新潟大学

教育学部芸術環境講座、郷 研究室

☆協賛 内野五十嵐街造り協議会

☆お問い合わせ

akirago@ed.niigata-u.ac.jp TEL 025-262-7064



水と土の
芸術祭

Water and Land
Niigata Art Festival 2018



2014 Friend or foe, Leipzig



2014 Spross, Jena



2011 Martha Maria, Hale

新潟市西区内野町 西1、西2、西4、西5、西9 ツアーマップ



Erithabith Howey氏 略歴

1969年、プレーメンに生まれる
2006年以降 ライプチヒ在住
1992~1994年 ベルリンのダンス学校にてダンスを学ぶ
1994~1997年 ニコラウス・シューベルト（ベルリン）より石彫を学ぶ
2000~2006年 ハレ芸術大学にて彫刻を学ぶ
Azade Köker教授 Bernd Göbel教授 Andrea Zaufseil教授に師事

個展及びグループ展覧等

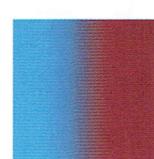
- 2014 Scope MIAMI 2014展 USA
- 2014 Metaphysical garden展 フレッシュエッグギャラリー（個展）
ベルリン
- 2014 Shared Ground展 Beukenhof-Galleries, Kluisbergen
- 2013 Abgedreht展 dummer湖の彫刻公園
- 2013 Tete a Tete展 ギャラリー・アルテスクール、ベルリン
- 2012 ツインピークスアラバマ展 ライプチヒ
- 2012 Skulpturensummer展 ウルム大学植物園
- 2011 Howey and Zimmermann 2人展
Hinterm 展 Rathausギャラリー Wismar
- 2009 Erisabeth Howey彫刻展 Artkapella Schkeuditz（個展）

パブリック彫刻等

- 2016 Town Musicians, Halle (Saale)
- 2015 Metamorphose ドレスデン
- 2013 モニュメント（ザーレ川の挨拶）制作 イエナ賞受賞
- 2012 環境、農業と地質学のための彫刻コンクール Nossen
- 2011 マーサーマリア病院のための彫刻コンクール ハレ

シンポジウム等

- 2016 テラ・アルテ、シンポジウム
- 2014 国際彫刻シンポジウム
(Infected, Sculpture in the Park)
企画及び総合ディレクター ライプチヒ
- 2013 国際シンポジウム EU芸術ネットワーク オーストリア
- 2012 テラコッタ彫刻シンポジウム Hundisburg



水と土の
芸術祭

Water and Land
Niigata Art Festival 2018